

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

www.biryusa.ru
service@biryusa.ru

БИРЮСА

DWF-614/7



Благодарим Вас за выбор продукции «Бирюса»!

Информацию о телефонах и адресах авторизованных сервисных центров Вы можете найти на нашем сайте www.biryusa.ru, либо отсканировав QR-код.

Если у Вас возникнут вопросы, связанные с качеством или сервисным обслуживанием продукции «Бирюса», Вы можете обратиться в службу сервисного обслуживания по телефону **8 800 250 0014** (бесплатный звонок из любого региона РФ), режим работы - пн-пт 04:00-13:00 (MSK), либо направив обращение на электронную почту service@biryusa.ru.

Перед началом эксплуатации настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим руководством!

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	2
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	2
КОМПЛЕКТАЦИЯ	3
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	4
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	5
СМЯГЧЕНИЕ ВОДЫ	7
МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО	8
ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ	9
ПОДГОТОВКА И РАЗМЕЩЕНИЕ ПОСУДЫ	10
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	15
ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД	18
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	19
УТИЛИЗАЦИЯ	19
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	20
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	23
ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА	25

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Бытовые посудомоечные машины «Бирюса» (далее по тексту - машины) предназначены для удаления пищевых загрязнений с посуды и столовых приборов, пригодных для мойки в посудомоечных машинах, в бытовых условиях. Все операции по обработке выполняются автоматически в соответствии с заданной программой.

Посудомоечные машины соответствуют требованиям технических регламентов ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Установленный срок службы машины составляет 5 лет в бытовых условиях.

Расшифровка обозначений:

«W» - цветовая линия «Белая».

«DI» - цветовая линия «Темная нержавеющая сталь».

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Меры безопасности

- Посудомоечная машина не предназначена для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования посудомоечной машины лицом, отвечающим за их безопасность!
- Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с машиной!
- При подключении машины к водоснабжению следует использовать только новый заливной шланг, входящий в комплект поставки.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

- Использовать машину в качестве подставки, тумбы и т.п., вставлять на машину.
- Помещать какие-либо предметы под машину.
- Опирается на открытую дверцу машины.
- Устанавливать машину вне помещения.
- Использовать моющие средства, средства для смягчения воды и ополаскиватели, не предназначенные для использования в посудомоечных машинах.
- Эксплуатировать машину в помещении с температурой окружающего воздуха менее 0 °C.

Правила электробезопасности

Посудомоечная машина является электрическим бытовым прибором, поэтому при ее эксплуатации необходимо соблюдать общие правила электробезопасности.

- Машину необходимо подключать только к электрической сети, имеющей заземление.
- Розетка для подключения машины должна иметь заземление и быть установлена в месте, доступном для экстренного отключения машины от электросети.
- Степень защиты, обеспечиваемая оболочками машины - IPX1.
- Перед подключением машины к электросети необходимо убедиться в отсутствии повреждений шнура питания. Шнур питания не должен быть пережатым и перегибаться. При наличии повреждений шнура питания его замена должна производиться специалистом авторизованного сервисного центра или аналогичным квалифицированным персоналом.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

- Подключать машину к розетке, не имеющей заземления.
- Подключать машину к электросети с неисправной защитой от токовых перегрузок.
- Использовать для подключения машины к электросети переходники и удлинительные шнуры.
- Отключать машину от электросети, взявшись за шнур питания.
- Прикасаться к работающей машине и вилке шнура питания мокрыми руками.
- Самостоятельно производить ремонт и вносить изменения в конструкцию машины или водо- и электроснабжение. Ремонт машины должен осуществляться только специалистами сервисного центра.

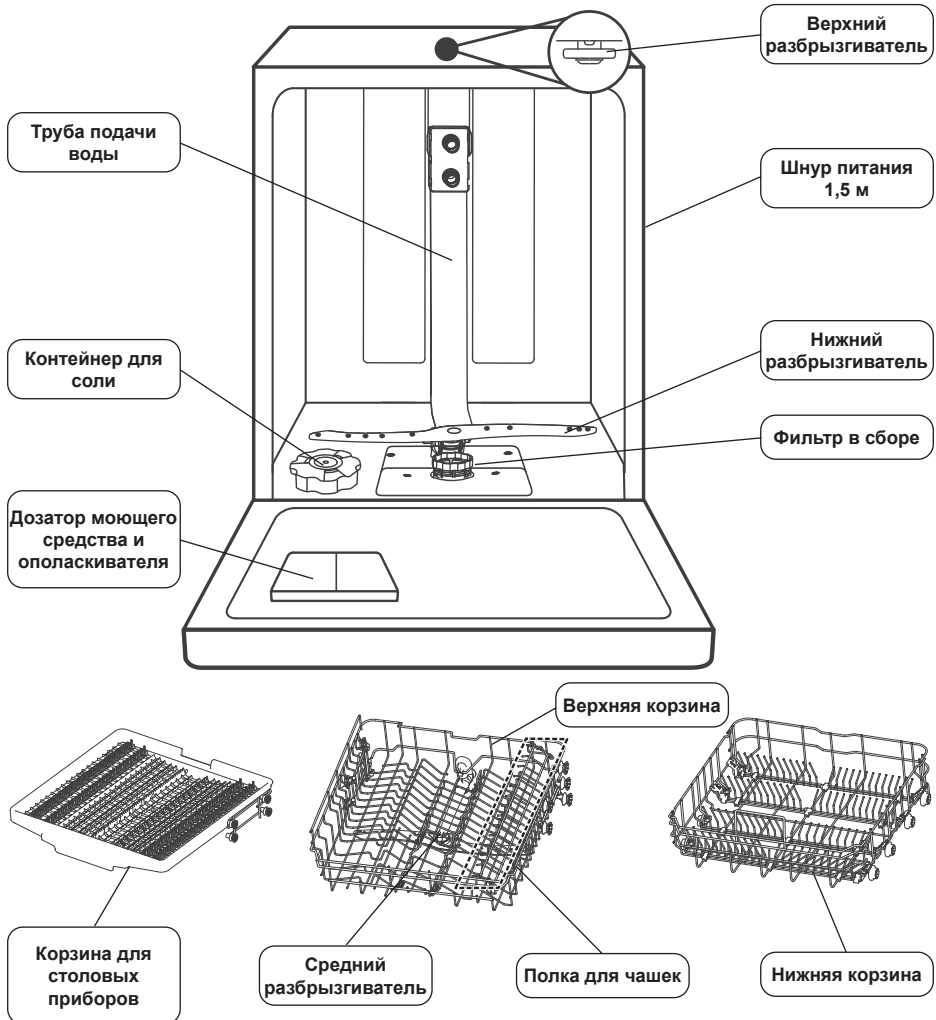
В случае возникновения неисправностей, связанных с появлением посторонних шумов, треска, задымления и т.п. необходимо немедленно отключить машину от электросети, закрыть кран подачи воды и обратиться в авторизованный сервисный центр.

Производитель не несет ответственности за повреждения машины и ущерб, нанесенный в результате нарушения указанных требований безопасности и правил эксплуатации машины.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

DWF-614/7

РУССКИЙ



В комплектацию также входят:

- Воронка для добавления соли в контейнер.
- Заливной шланг 1,6 м.
- Сливной шланг 1,5 м.

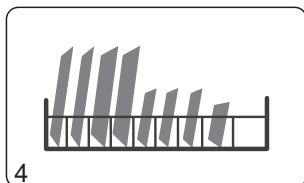
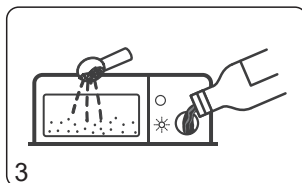
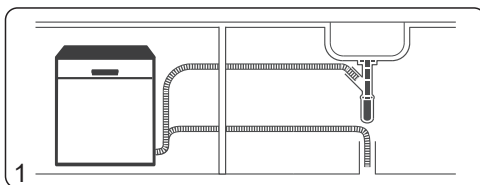
В комплект поставки входят эксплуатационные документы: руководство по эксплуатации, этикетка энергетической эффективности.

Примечание Внешний вид Вашей посудомоечной машины может отличаться от схематичных изображений, приведенных на рисунке выше.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Ниже приведен общий порядок использования Вашей посудомоечной машины. Подробные инструкции по каждому этапу приведены в соответствующих разделах настоящего руководства.

1. Установите и подключите посудомоечную машинку к сети электропитания, водоснабжению и канализации.
(См. раздел «Установка и подключение»)
2. Удалите крупные остатки пищи с посуды и столовых приборов. При необходимости ополосните посуду под струей воды.
3. Загрузите моющее средство и ополаскиватель в дозатор. Перед первым запуском загрузите соль в контейнер. Перед каждым запуском необходимо убедиться в отсутствии индикации недостаточности ополаскивателя и соли.
(См. разделы «Смягчение воды», «Ополаскиватель» и «Моющее средство»)
4. Разместите посуду и столовые приборы в корзинах машины.
(См. раздел «Подготовка и размещение посуды»)
5. Задвиньте корзины внутрь машины и закройте дверцу. Выберите желаемую программу мойки и дополнительные функции. Запустите программу мойки. Запуск мойки происходит после нажатия на соответствующую кнопку на панели управления. (См. раздел «Панель управления»)



УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Перед началом установки посудомоечной машины необходимо снять картонную коробку с машины, удалить все упаковочные материалы (защитный чехол, пенопластовые амортизаторы и дно, фиксирующие ленты) снаружи и внутри машины, а также снять защитную пленку с панели управления.

Размещение машины

- Поверхность для установки машины должна быть прочной и ровной.
- Машину необходимо установить в непосредственной близости от трубопроводов водоснабжения и канализации, а также розетки сети электропитания. При необходимости наращивания сливного шланга его общая длина не должна превышать 4 метров.
- Не допускается установка машины в помещении, в котором есть вероятность понижения температуры воздуха ниже 0 °С.
- При установке машины необходимо выровнять ее положение по горизонтали путем поворота ножек, расположенных по углам машины.

ВНИМАНИЕ!

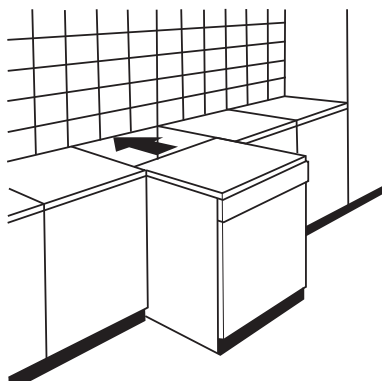
- При перемещении машины не допускается прикладывать усилие к дверце машины.

Подключение к электросети

- Посудомоечную машину необходимо подключить к электросети переменного тока с частотой 50 Гц и номинальным напряжением от 220 до 240 В. Подключение машины к сети, не соответствующей указанным параметрам, может привести к выходу ее из строя.
- Машину необходимо подключить к электросети через отдельную розетку класса «I» с заземляющим проводом.
- Кабель электропитания должен быть рассчитан на рабочий ток не менее 10 А и иметь сечение не менее 1,5 мм².
- Фазный провод электропитания должен быть подключен через автоматическое защитное устройство, рассчитанное на ток срабатывания 10 А, с временем срабатывания не более 0,1 с и током отсечки не более 30 мА.
- В случае, если розетка и кабель электропитания не соответствуют указанным требованиям или розетка удалена от места установки машины, необходимо обратиться к квалифицированному специалисту для доработки электросети.
- Не допускается использование переходников и удлинителей для подключения машины.

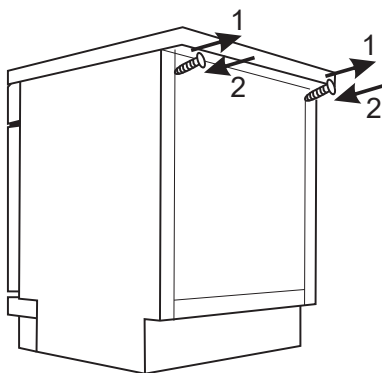
Установка отдельно стоящей машины

Высота посудомоечной машины позволяет установить ее между уже установленными шкафчиками кухонного гарнитура. Чтобы выровнять высоту рабочей поверхности машины с высотой верхней поверхности шкафчиков необходимо отрегулировать высоту ножек.

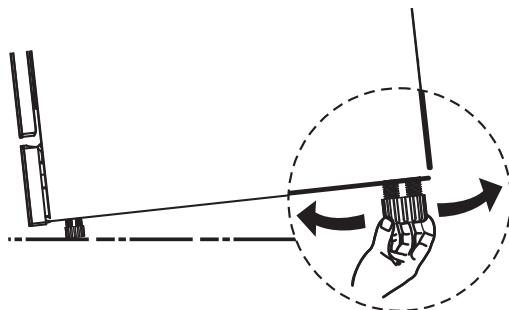


Установка под столешницу

При установке машины под единую рабочую поверхность (столешницу) необходимо открутить крепежные винты верхней рабочей поверхности машины, расположенные на задней панели машины. Далее необходимо снять рабочую поверхность, после чего вернуть крепежные винты в заднюю панель машины.



Выравнивание Чтобы выровнять высоту рабочей поверхности машины с высотой верхней поверхности шкафчиков необходимо отрегулировать высоту ножек. При повороте опоры по часовой стрелке угол машины приподнимается, а при повороте против часовой стрелки - опускается.

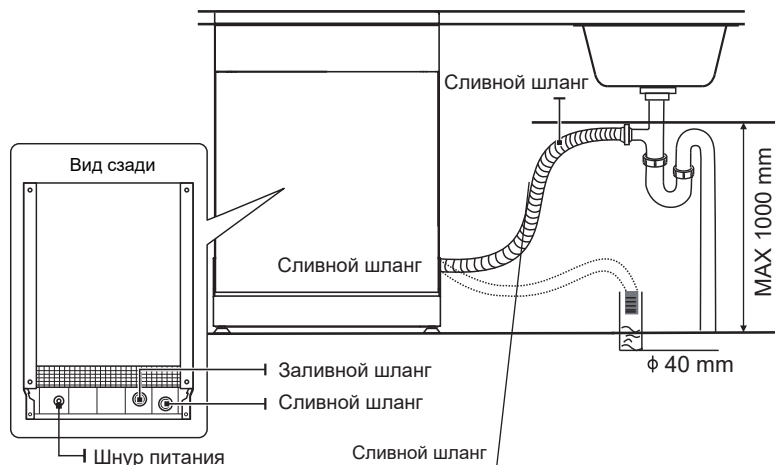


Подключение к водоснабжению

- Машину необходимо подключить к сети холодного водоснабжения через кран подачи воды с резьбовым соединением на 3/4".
- Давление воды в сети водоснабжения должно находиться в пределах от 0,04 до 1 МПа.
- Перед подключением рекомендуется открыть кран подачи воды для того, чтобы дать стечь грязной воде.
- Во время работы машины кран подачи воды должен быть полностью открыт.

Подключение к канализации

- Сливной шланг может подключаться непосредственно к трубе канализации диаметром не менее 40 мм либо к сифону раковины или мойки. При этом верхний перегиб сливного шланга должен находиться на высоте не более 100 см от поверхности, на которой установлена машина.



ВНИМАНИЕ!

- Заливной и сливной шланги после подключения не должны быть сдавлены или перегибаться.
- После подключения шлангов необходимо убедиться в герметичности соединений. Места соединений должны быть сухими.

СМЯГЧЕНИЕ ВОДЫ

Смягчение воды необходимо для удаления минералов и солей, наличие которых будет иметь негативное влияние на работу устройства, а также приведет к образованию известкового налета на посуде. Чем выше содержание этих минералов и солей, тем жестче вода. Уровень смягчения устанавливается пользователем в зависимости от жесткости воды.

Регулировка уровня расхода соли

Конструкцией посудомоечной машины предусмотрена возможность регулировки расхода соли для смягчения воды в зависимости от ее жесткости.

Для установки уровня расхода соли необходимо выполнить следующее:

1. Включите машину нажатием кнопки включения.
2. Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку «Самоочистка». После этого включается режим настройки расхода соли.
3. Последовательными нажатиями кнопки «Самоочистка» выберите настройку уровня расхода соли. «Н3->Н4->Н5->Н6->Н1->Н2->Н3», Н1» - минимальный расход, «Н6» - максимальный расход.
4. Сохранение настроек происходит после нажатия кнопки «Вкл/Выкл».

Таблица параметров расхода соли					
Жесткость воды				Расход соли, г/цикл	Индикация уровня расхода
°dH	°fH	° Кларка	ммоль/л		
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0,94	0	H1
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1,0 - 2,0	9	H2
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2,1 - 3,0	12	H3*
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3,1 - 4,0	20	H4
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4,1 - 6,0	30	H5
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6,1 - 9,8	60	H6

Примечание:

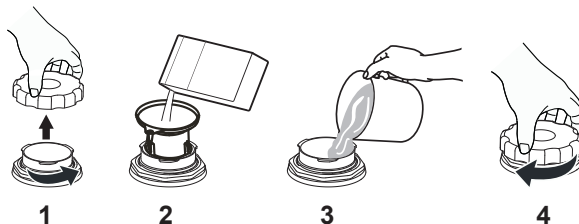
* Установка по умолчанию.

Добавление соли

ВНИМАНИЕ! Необходимо использовать только соль для смягчения воды, специально предназначенную для посудомоечных машин. Использование средств смягчения воды, не предназначенных для посудомоечных машин может привести к повреждению машины. Повреждения машины, вызванные использованием не подходящего смягчителя воды, не являются гарантийным случаем.

Порядок добавления соли для смягчения воды в посудомоечную машину:

1. Снимите нижнюю корзину и откройте крышку контейнера для соли.
2. Вставьте в отверстие контейнера воронку, после чего насыпьте соль для посудомоечных машин до заполнения контейнера.
3. Налейте в контейнер для соли воду до его полного заполнения. При этом возможно выливание небольшого количества воды из контейнера - это нормальное явление.
4. Плотно закрутите крышку контейнера.
 - Заполнять контейнер для соли необходимо перед первым запуском машины, а также в случае, когда на панели управления загорается индикатор недостаточного количества соли.
 - После заполнения контейнера индикатор недостаточного количества соли может погаснуть через несколько циклов мойки - это нормальное явление.



ВНИМАНИЕ! После первого добавления соли, а также после всех последующих, необходимо запускать программу «Быстрая» без посуды.

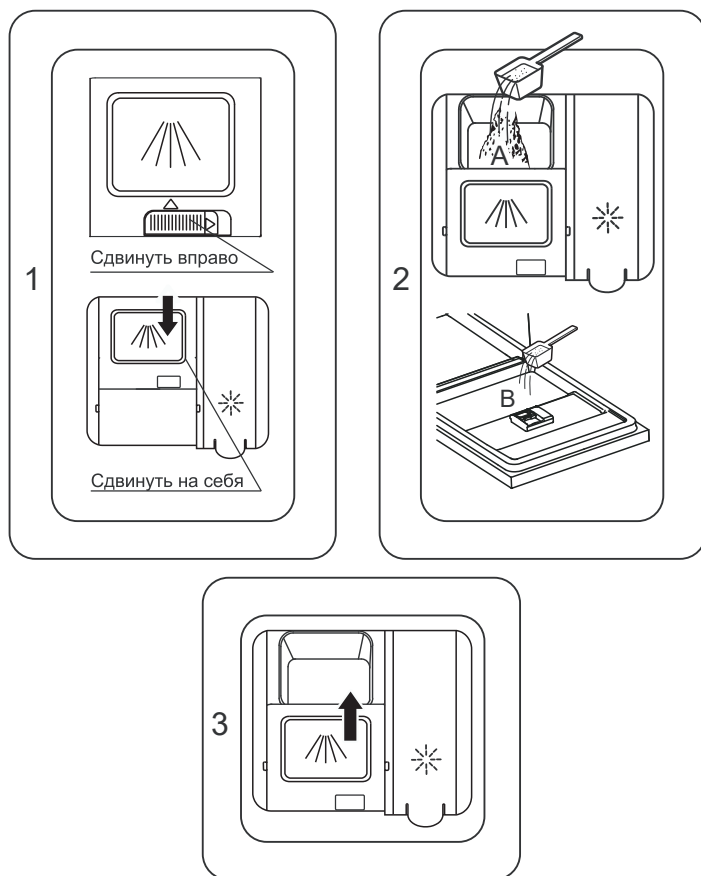
МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО

- Требуемое количество моющего средства зависит от количества посуды и степени ее загрязнения.

Порядок добавления моющего средства в дозатор:

1. Сдвиньте фиксатор крышки отсека для моющего средства вправо, после чего сдвиньте крышку на себя.
2. Засыпьте необходимое количество моющего средства в основное отделение (А), а также, при необходимости, непосредственно на полностью открытую дверцу машины (В). Добавление моющего средства на дверцу необходимо, если планируется запуск программы с предварительной мойкой (см. таблицы программ мойки).
3. Сдвиньте крышку от себя и убедитесь в срабатывании фиксатора.

- Отсек дозатора для моющих средств необходимо заполнять непосредственно перед запуском цикла мойки.
- Дозировка моющего средства зависит от степени загрязненности посуды и жесткости воды. Следует также руководствоваться рекомендациями производителя моющего средства.



ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ

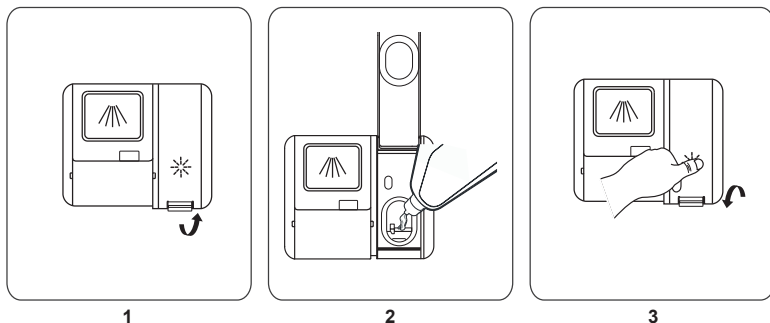
Ополаскиватель добавляется в процессе мойки на последнем этапе для тщательной промывки посуды и предотвращения образования пятен и подтеков на посуде, а также для ускорения сушки посуды.

ВНИМАНИЕ! Необходимо использовать только жидкие ополаскиватели, специально предназначенные для посудомоечных машин. Использование ополаскивающих средств, не предназначенных для применения в посудомоечных машинах может привести к неисправности машины и не является гарантийным случаем.

Добавление ополаскивателя

Порядок добавления ополаскивателя в дозатор:

1. Откройте крышку отсека для ополаскивателя.
2. Осторожно налейте ополаскиватель в отсек до его полного заполнения. В случае пролива ополаскивателя его необходимо удалить губкой или тряпкой. В противном случае возможно излишнее пенообразование в процессе мойки.
3. Закройте крышку отсека для ополаскивателя.



Регулировка уровня расхода ополаскивателя

Для установки уровня расхода ополаскивателя необходимо выполнить следующее:

1. Включите машину нажатием кнопки включения.
2. Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку «Самоочистка». После этого нажмите кнопку «Отложенный старт» включится режим настройки расхода ополаскивателя.
3. Последовательными нажатиями кнопки «Самоочистка» выберите настройку уровня расхода ополаскивателя. При этом на дисплее отображается индикация «d3->d4->d5->d1->d2->d3». Чем выше число, тем больше ополаскивателя использует посудомоечная машина. Заводская настройка по умолчанию - (d3)
5. Сохранение настроек происходит автоматически по истечении 5 секунд после последнего нажатия кнопок, либо после выключения машины нажатием кнопки «Вкл/Выкл».

- В случае, если после окончания цикла мойки посуда полностью не просушена, рекомендуется установить уровень расхода ополаскивателя на большее значение.
- В случае, если после окончания цикла мойки на посуде остаются белесые разводы, пятна или липкий налет, необходимо установить уровень расхода ополаскивателя на меньшее значение.

ПОДГОТОВКА И РАЗМЕЩЕНИЕ ПОСУДЫ

Общие рекомендации

- Рекомендуется приобрести посуду и столовые приборы, для которых производителем явно указана возможность мойки в посудомоечных машинах.
- Рекомендуется использовать моющие средства, не повреждающие посуду и столовые приборы при мойке. Обратитесь к инструкциям и рекомендациям производителей моющих средств.
- Для мойки малого количества посуды или отдельных столовых приборов рекомендуется выбирать программы малой продолжительности с минимальной температурой мойки.
- Во избежание ожогов рекомендуется вынимать посуду и столовые приборы из машины через 10-15 минут после окончания цикла мойки.

Не допускается мыть в посудомоечной машине:

- Деревянную посуду и столовые приборы.
- Изделия с фарфоровыми ручками и/или деталями отделки.
- Поврежденные и склеенные изделия.
- Изделия из хрусталя, меди, олова, бронзы, синтетических волокон.

Дополнительные ограничения:

- Некоторые виды стекла могут помутнеть после большого числа циклов мойки в посудомоечной машине.
- Изделия из серебра или алюминия, а также изделия с полированными поверхностями могут помутнеть или потерять цвет после мойки в посудомоечной машине.
- Не рекомендуется мыть в посудомоечной машине ножи и другие изделия с заточенными кромками, т.к. при мойке режущие кромки будут повреждены.

Для достижения наилучших результатов мойки перед размещением посуды и столовых приборов в корзинах рекомендуется выполнить следующее:

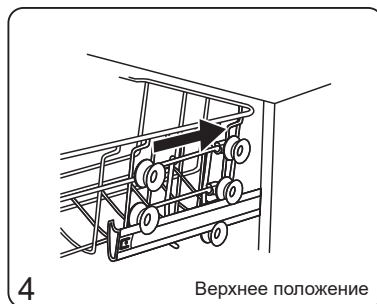
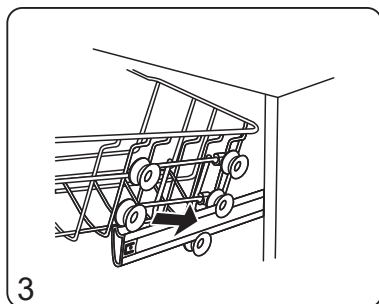
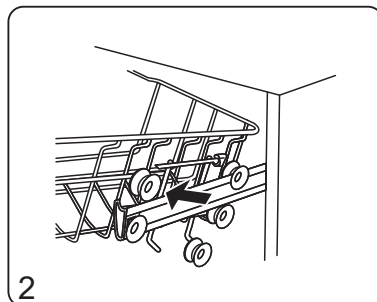
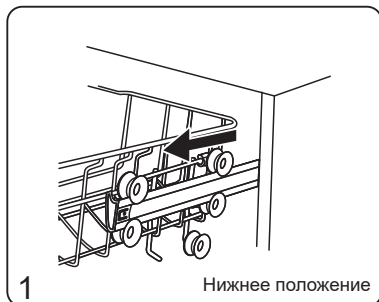
- Удалить крупные остатки пищи с посуды и столовых приборов.
- Размочить под струей воды пригоревшие и засохшие загрязнения.
- Стаканы, чашки, кастрюли и т.п. необходимо устанавливать в корзину вверх дном, под наклоном, для облегчения стекания воды.
- Посуда должна быть установлена устойчиво - таким образом, чтобы она не могла опрокинуться и повредить другую посуду в корзине или выпасть из нее.
- Размещать посуду и столовые приборы в корзине необходимо таким образом, чтобы острые кромки или другие элементы ни в коем случае не выступали за края или дно корзины, т.к. это может привести к повреждению разбрызгивателей.
- Не допускается размещать в корзине мелкие предметы, способные выпасть из корзины.
- Посуда и столовые приборы не должны перекрывать или находиться внутри друг друга.
- Посуда из тонкого стекла не должна соприкасаться стенками во избежание повреждений.
- Рекомендуется размещать крупную и сильно загрязненную посуду (кастрюли, сковороды) в нижней корзине.
- Не допускается размещать столовые ножи в корзине в вертикальном положении, т.к. это является источником потенциальной опасности.

Регулировка положения верхней корзины

Положение верхней корзины по высоте может быть отрегулировано таким образом, чтобы увеличить пространство для размещения крупногабаритной посуды в верхней или нижней корзине.

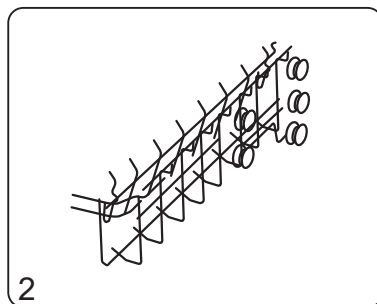
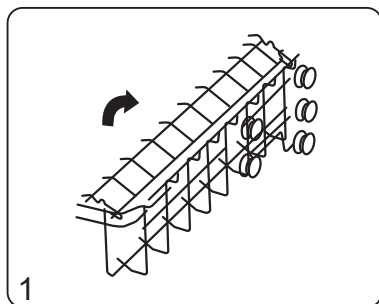
Для того, чтобы изменить положение верхней корзины необходимо выполнить следующее

1. Вытащите верхнюю корзину.
2. Снимите корзину с направляющих.
3. Установите корзину на нижние либо верхние направляющие.
4. Задвиньте корзину внутрь машины.



Регулировка положения деталей корзины

Для того, чтобы освободить дополнительное место для размещения посуды в верхней корзине, полки для чашек можно сложить как показано на рисунке ниже.



Положение откидных направляющих нижней корзины может быть отрегулировано для устойчивого размещения посуды в корзине.

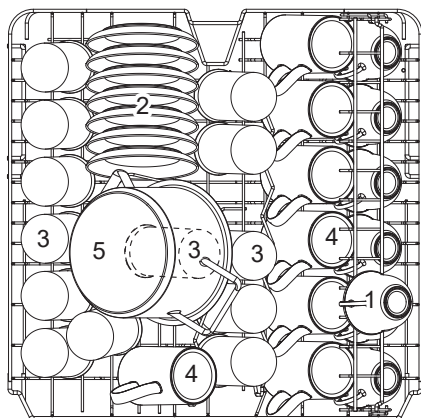


Размещение посуды в корзинах

Схемы на рисунках ниже приведены с целью демонстрации способа оптимального размещения посуды и столовых приборов в корзинах посудомоечной машины. Внешний вид корзин Вашей машины может отличаться от приведенных на рисунках.

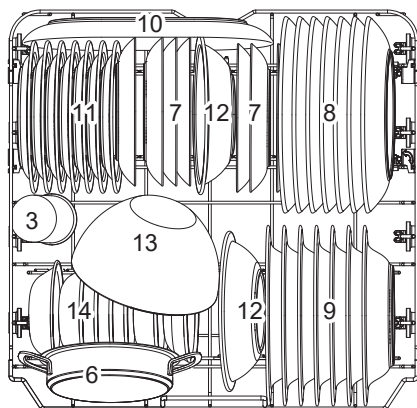
Бирюса DWF-614/7

Верхняя корзина для посуды



№	Тип столовых приборов
1	Чашки
2	Блюда
3	Стаканы, бокалы
4	Кружки
5	Небольшие кастрюли

Нижняя корзина для посуды

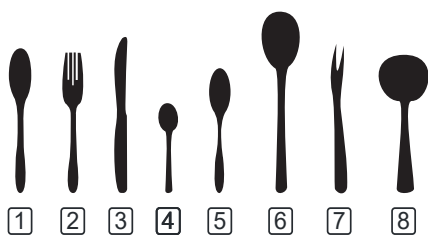
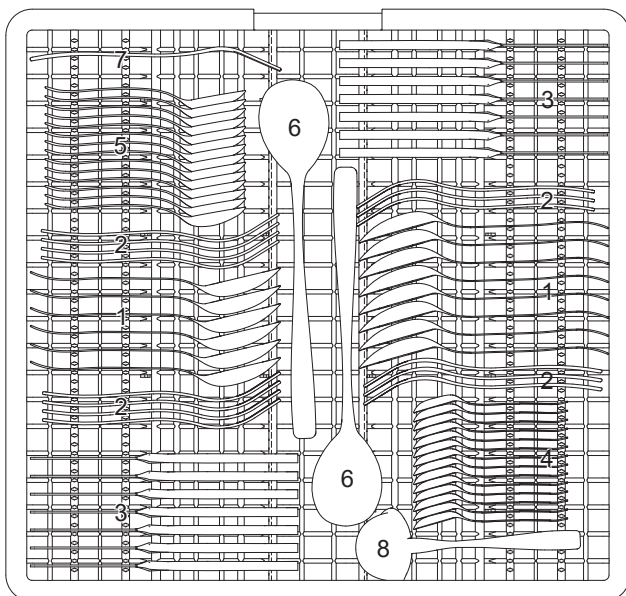


№	Тип столовых приборов
6	Круглые противни для выпечки
7	Десертные тарелки
8	Обеденные тарелки
9	Тарелки для супа
10	Блюда
11	Средние тарелки
12	Глубокие тарелки
13	Большие чаши
14	Небольшие миски

Бирюза DWF-614/7

Корзина для столовых приборов

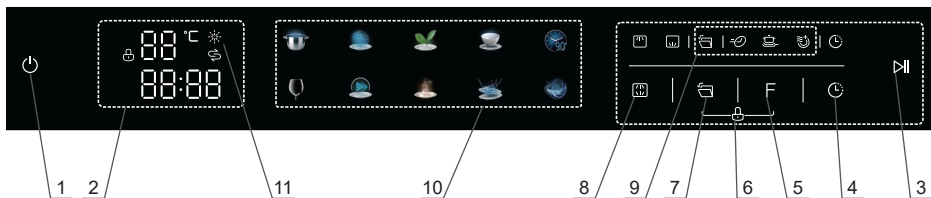
Данная корзина лучше всего подходит для столовых приборов и большинства кухонных или сервировочных принадлежностей. Разделители корзины помогают отделять столовые приборы, предотвращая их повреждение и улучшая очистку.



№ на схеме	Тип столовых приборов
1	Суповые ложки
2	Вилки
3	Ножи
4	Чайные ложки
5	Десертные ложки
6	Сервировочные ложки
7	Сервировочные вилки
8	Половник малый

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны при загрузке и выгрузке предметов с острыми краями. Загружайте острые ножи лезвиями вниз, чтобы снизить риск получения травмы.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 - Кнопка включения/выключения посудомоечной машины. При нажатии на кнопку машина включается, на панели управления загораются индикаторы. При повторном нажатии на кнопку машина выключается.

2 - Индикационный дисплей. В процессе работы машины на дисплее отображается оставшееся время до окончания цикла мойки, установленное время задержки, коды ошибок, и т.д.

3 - Кнопка Старт/пауза. При нажатии на кнопку происходит запуск цикла мойки либо его приостановка.

4 - Кнопка включения функции отложенный старт. При последовательных нажатиях на кнопку происходит переключение времени, через которое запустится цикл мойки с шагом в 1 час. При этом на дисплее «2» отображается установленное время задержки, а также загорается индикатор . Время задержки может быть установлено на время от 1 до 24 часов.

5 - Кнопка переключения дополнительных функций. При последовательных нажатиях на кнопки загораются соответствующие индикаторы «9».

6 - Кнопки включения функции «Блокировка от детей». Данная функция предназначена для блокировки кнопок панели управления. Для включения блокировки необходимо нажать и удерживать кнопку переключения дополнительных функций «5» и кнопку включения автоматического открывания дверцы «7» в течение 3 секунд, после чего на дисплее загорается индикатор . Для отключения блокировки необходимо повторить указанные действия.

7 - Кнопка включения функции автоматического открывания дверцы.

8 - Кнопка выбора работы разбрызгивателей. Может применяться в случае, если посудой загружена либо верхняя либо нижняя корзина, что позволяет экономить воду и электроэнергию. При последовательных нажатиях на кнопку загораются индикаторы среднего или нижнего разбрызгивателя. Если оба индикатора горят, то в процессе мойки будут работать все разбрызгиватели. Верхний разбрызгиватель работает всегда.



Задействованы верхний и средний разбрызгиватели. Производится мойка посуды, загруженной в верхнюю корзину и в корзину для столовых приборов.



Задействованы верхний и нижний разбрызгиватели. Производится мойка посуды, загруженной в нижнюю корзину и в корзину для столовых приборов.

9 - Индикаторы дополнительных функций мойки:



Автоматическое открывание дверцы. При включении данной функции после окончания цикла мойки дверца машины автоматически открывается для ускорения высушивания посуды. Функция доступна только для программ мойки «Автоматическая», «Интенсивная», «ЭКО», «Универсальная», «90 минут», «Стекло», «Гигиена».



Ускоренная мойка. При включении данной функции продолжительность мойки уменьшается. Функция доступна только для программ мойки «Интенсивная», «ЭКО», «Универсальная», «90 минут», «Стекло», «Гигиена».



Дополнительная мойка. Продолжительность и интенсивность цикла мойки увеличивается. Функция предназначена для мойки особо сильно загрязненной посуды, с присохшими загрязнениями. Функция доступна только для программ мойки «Интенсивная», «ЭКО», «Универсальная», «90 минут», «Стекло», «Гигиена».



Дополнительная сушка. При включении данной функции продолжительность и температура сушки увеличивается. Функция доступна только для программ мойки «Интенсивная», «ЭКО», «Универсальная», «90 минут», «Стекло», «Гигиена».

10 - Кнопки выбора программ мойки:



Интенсивная: программа для мойки посуды с сильным загрязнением.



Автоматическая: программа мойки с автоматическим определением степени загрязнения посуды и выбором оптимального режима мойки.



ЭКО: программа для мойки средне загрязненной посуды и столовых приборов повышенной продолжительности, позволяющая экономить воду и электроэнергию.



Универсальная: программа для мойки средне загрязненной посуды, такой как кастрюли, противни, тарелки, стаканы, кружки, слабо загрязненные сковороды.



90 минут: Программа уменьшенной продолжительности, предназначенная для мойки слабо загрязненной посуды и столовых приборов.



Стекло: Программа для мойки слабо загрязненной стеклянной и фарфоровой посуды, столовых приборов.



Быстрая: Программа малой продолжительности для мойки слабо загрязненной посуды и столовых приборов без сушки.



Гигиена: Программа стерилизации посуды, а также обработки детской посуды.



Предварительное ополаскивание: Программа для ополаскивания посуды, для которой планируется мойка позднее.



Самоочистка: Программа, предназначенная для очистки посудомоечной машины от накопившихся загрязнений. Данная программа не предназначена для мойки посуды.

11 - Предупреждающие индикаторы:



Данный индикатор загорается в случае, когда необходимо заполнить отсек для ополаскивателя.



Данный индикатор загорается в случае, когда необходимо заполнить отсек для соли.

Приостановка цикла мойки

- При необходимости добавления или удаления посуды после запуска цикла мойки необходимо выполнить следующее:

1. Нажмите кнопку **Старт/пауза «3»**.
2. Подождите 5 секунд, а затем откройте дверцу.
3. Добавьте или извлеките посуду.
4. Закройте дверцу.
5. Нажмите кнопку **Старт/пауза «3»**. Цикл мойки продолжится.

- При необходимости остановки цикла мойки до его завершения и запуска другой программы мойки необходимо выполнить следующее:

1. Нажмите кнопку **Старт/пауза «3»**.
2. Нажмите и удерживайте кнопку любой программы мойки более 3 секунд, после чего посудомоечная машина перейдет в режим выбора программы мойки.
3. Выберите желаемую программу мойки.
4. Нажмите кнопку **Старт/пауза «3»**. Цикл мойки начнется в течение нескольких секунд.

- Обратите внимание, что при остановке мойки и запуске другой программы необходимо проверить наличие моющего средства в дозаторе и при необходимости загрузить его повторно.

ВНИМАНИЕ!

При открытии двери машины после остановки цикла до его завершения необходимо соблюдать осторожность, так как существует опасность ожога горячей водой или паром.

Таблица параметров программ мойки

Программа	Этапы цикла	Доступные дополнительные функции	Расход воды на цикл, л	Время (мин)	Расход эл/энергии на цикл, кВт·ч	Необходимость добавления ополаскивателя
Интенсивная	Предв. мойка Осн. цикл (60°C) Ополаскивание Ополаскивание (65-72°C) Сушка	   	13,9	175	1,275-1,385	Да
Автоматическая	Предв. мойка (45°C) Осн. цикл (55-65°C) Ополаскивание Ополаскивание (60-72°C) Сушка		10,4-17,2	150	0,930-1,470	Да
ЭКО	Осн. цикл (50°C) Ополаскивание Ополаскивание (45°C) Сушка	   	9,8	220	0,747	Да
Универсальная	Предв. мойка Осн. цикл (60°C) Ополаскивание Ополаскивание (65-72°C) Сушка	   	13,9	150	1,185-1,290	Да
90 минут	Осн. цикл (55°C) Ополаскивание Ополаскивание (60-65°C) Сушка	   	11,4	90	0,955-1,030	Да
Стекло	Предв. мойка Осн. цикл (45°C) Ополаскивание Ополаскивание (55-60°C) Сушка	   	13,9	120	0,850-0,925	Да
Быстрая	Осн. цикл (45°C) Ополаскивание Ополаскивание (45°C)	-	10,5	30	0,584	Нет
Гигиена	Предв. мойка Осн. цикл (72°C) Ополаскивание Ополаскивание (65-72°C) Сушка	   	13,9	195	1,510-1,615	Да
Предварительное ополаскивание	Предв. мойка	-	3,7	15	0,115	Нет
Самоочистка	Предв. мойка Осн. цикл (60°C) Ополаскивание Ополаскивание (70-72°C) Сушка	-	13,9	130	1,235-1,265	Да

Примечание: Отображаемое фактическое время работы программы и потребление воды могут отличаться в зависимости от выбранных функций

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ВНИМАНИЕ! Перед началом чистки или обслуживания машины необходимо вынуть шнур питания машины из розетки и закрыть кран подачи воды.

- Рекомендуется периодически, не реже одного раза в неделю проводить уборку внутренних поверхностей, уплотнителей и разбрызгивателей машины.
- Уплотнители двери рекомендуется очищать от загрязнений после каждого цикла мойки для того, чтобы остатки пищи или других загрязнений не нарушали герметичность прилегания дверцы к корпусу машины.
- Панель управления машиной допускается очищать только с помощью влажной мягкой ткани.

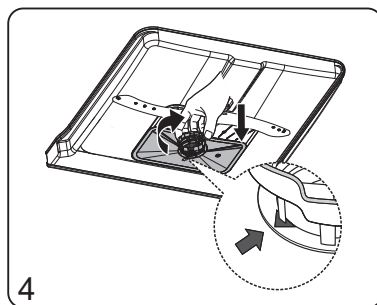
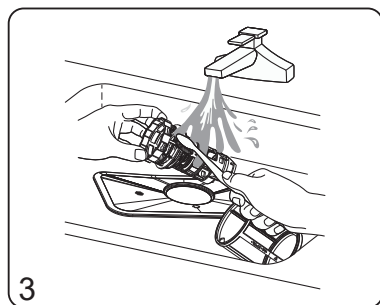
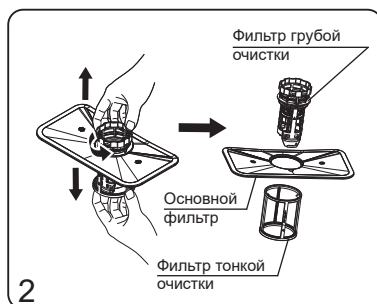
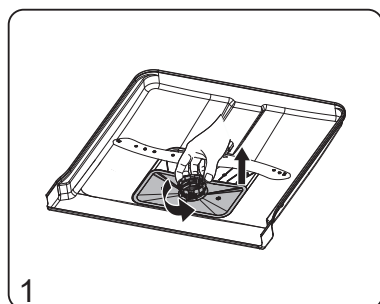
ЗАПРЕЩАЕТСЯ! Использовать для чистки машины и ее составных частей острые предметы и металлические щетки, а также средства, содержащие абразивы и растворители!

Очистка фильтров

В процессе эксплуатации машины необходимо следить за тем, чтобы система фильтрации машины не забивалась остатками пищи и другими загрязнениями. В противном случае возможен выход машины из строя и/или затопление водой.

Для того, чтобы провести очистку фильтров машины необходимо выполнить следующее:

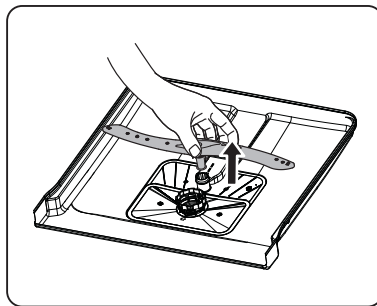
1. Повернуть фильтр грубой очистки против часовой стрелки, после чего вынуть фильтры в сборе из корпуса машины.
2. Вынуть фильтр тонкой очистки из основного фильтра, осторожно потянув за него. Вынуть фильтр грубой очистки из основного фильтра, предварительно надавив на боковые фиксаторы фильтра грубой очистки.
3. Промыть фильтры под струей воды. При этом можно воспользоваться мягкой щеткой.
4. Произвести сборку фильтров в обратном порядке. После установки фильтров на место необходимо повернуть фильтр грубой очистки по часовой стрелке до совмещения метки на его корпусе с указателем на корпусе.



Очистка нижнего разбрызгивателя

Для того, чтобы извлечь нижний разбрызгиватель из корпуса машины необходимо потянуть его вверх.

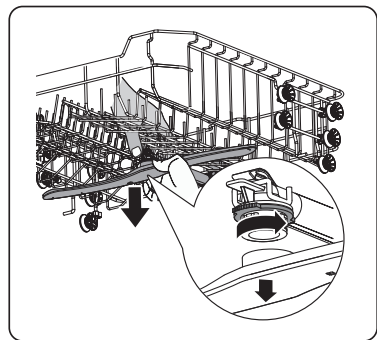
- Разбрызгиватель следует очищать путем промывания мыльным раствором с использованием мягкой щетки.
- После очистки разбрызгиватель необходимо тщательно промыть под струей воды.



Очистка среднего разбрызгивателя

Для того, чтобы извлечь средний разбрызгиватель из корпуса машины необходимо: удерживая фиксирующую гайку, повернуть разбрызгиватель против часовой стрелки, после чего потянуть его вниз.

- Перед извлечением среднего разбрызгивателя рекомендуется извлечь корзины из машины для облегчения доступа.
- Разбрызгиватель следует очищать путем промывания мыльным раствором с использованием мягкой щетки.
- После очистки разбрызгиватель необходимо тщательно промыть под струей воды.



ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировать посудомоечную машину допускается всеми видами крытого транспорта, надежно закрепив ее в вертикальном положении.
- До начала работ, связанных с транспортировкой, необходимо отключить машину от электросети.
- При транспортировке и перемещении дверца машины должна быть плотно закрыта.

ВНИМАНИЕ! Транспортировать посудомоечную машину допускается только в вертикальном положении!

- Упакованную посудомоечную машину необходимо хранить в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при относительной влажности не более 80%.
- Если машина не используется длительное время или хранится в неотапливаемом помещении, необходимо полностью удалить из машины воду.

УТИЛИЗАЦИЯ

- После истечения установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасную эксплуатацию данной посудомоечной машины.
- Посудомоечная машина подлежит утилизации в соответствии с правилами утилизации электрического и электронного оборудования, установленными местными органами управления. Перед утилизацией машины следует привести ее в негодность путем перерезания шнура электропитания.
- Упаковочные материалы подлежат переработке и повторному использованию в соответствии с местными правилами.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Если имеет место **ЛЮБАЯ** из перечисленных ситуаций, немедленно выключите посудомоечную машину:

- Кабель питания поврежден или перегревается;
- Чувствуется запах гари;
- Наблюдаются признаки задымления;
- Часто срабатывают защитные устройства.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УСТРАНЯТЬ ТАКИЕ НЕИСПРАВНОСТИ САМОСТОЯТЕЛЬНО. НЕМЕДЛЕННО ОБРАТИТЕСЬ В АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР!

При возникновении каких-либо неисправностей при эксплуатации Вашей посудомоечной машины перед обращением в авторизованный сервисный центр необходимо ознакомиться с методами устранения неисправностей, приведенными в таблице ниже. В случае, если неисправность не устранена после выполнения указанных действий, Вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

Неисправность, ее внешнее проявление	Вероятная причина	Методы выявления и устранения неисправности
Посудомоечная машина не запускается	Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель	Замените предохранитель или включите автоматический выключатель.
	Не включено питание	Убедитесь в том, что посудомоечная машина включена, дверца плотно закрыта. Убедитесь в том, что кабель питания правильно подключен к розетке.
	Недостаточный напор воды	Проверьте правильность подключения к водопроводу, открыт ли водопроводный кран.
	Дверь посудомоечной машины плохо закрыта	Убедитесь в том, что плотно закрыли дверцу посудомоечной машины.
Посудомоечная машина не сливает воду	Скрученный или пережатый сливной шланг.	Проверьте сливной шланг на наличие перегибов и скручиваний.
	Засорился фильтр	Проверьте состояние фильтров. При необходимости очистите их.
	Засор канализационной трубы	Проверьте канализационную трубу, к которой подключен сливной шланг посудомоечной машины на наличие засора. При необходимости обратитесь к квалифицированному сантехнику для устранения засора.
Наличие пены в поддоне посудомоечной машины	Использование не подходящего моющего средства	Промойте машину изнутри. Налейте около 1 л воды на дно машины, после чего закройте дверцу и запустите короткую программу мойки. После завершения цикла убедитесь в отсутствии пены после открытия дверцы. При необходимости повторите.
	Пролив ополаскивателя	Необходимо сразу же удалить пролитый ополаскиватель с деталей машины.
Окрашивание внутренних частей машины	Возможно, было добавлено моющее средство с красителем	Перед использованием убедитесь, что моющее средство не имеет в составе красителя.
Белый налет на внутренних частях машины	Осадок из-за жесткой воды	Увеличьте расход соли. Для удаления налета используйте губку с моющим средством, специально предназначенным для посудомоечных машин.

Неисправность, ее внешнее проявление	Вероятная причина	Методы выявления и устранения неисправности
Пятна ржавчины на посуде или столовых приборах	Пострадавшие предметы не устойчивы к появлению ржавчины	Не мойте в машине предметы, не устойчивые к коррозии под действием воды
	Программа мойки не была запущена сразу же после добавления соли в контейнер	Всегда запускайте программу мойки сразу же после добавления соли в контейнер смягчителя воды.
	Крышка контейнера для соли закрыта не плотно	Убедитесь в том, что крышка контейнера для соли закрыта плотно.
Стук в машине в процессе мойки	Разбрызгиватель задевает за предметы, выступающие из корзины	Прервите программу мойки и переставьте предметы в корзине, не допуская их выступание из дна корзины.
	Посуда неплотно установлена в корзину	Прервите программу мойки и переставьте посуду в соответствии с приведенными в настоящем руководстве схемами.
Стук в водопроводной трубе	Неправильная установка машины либо проблемы с трубопроводом	Данное явление не влияет на работу машины. Рекомендуется обратиться к квалифицированному водопроводчику.
Посуда недостаточно чистая	Посуда неправильно размещена в корзине	Прервите программу мойки и переставьте посуду в соответствии с приведенными в настоящем руководстве схемами.
	Выбрана недостаточно интенсивная или продолжительная программа мойки	Выберите более интенсивную и продолжительную программу мойки.
	Недостаточно моющего средства	Используйте большее количество моющего средства либо используйте другое моющее средство.
	Посуда препятствует вращению разбрызгивателя	Прервите программу мойки и переставьте предметы в корзине, не допуская их выступание из дна корзины.
	Неправильно установлены фильтры, что может вызвать засорение сопел разбрызгивателя	Очистите и правильно установите фильтры и разбрызгиватели.
Помутнение стеклянной посуды	Слишком мягкая вода, загружено слишком большое количество моющего средства	Если вода слишком мягкая, используйте меньше моющего средства и выберите менее продолжительную программу мойки для стеклянной посуды
Белые пятна и разводы на посуде и бокалах	Жесткая вода может вызывать появление известковых отложений на посуде	Увеличьте количество моющего средства. Увеличьте расход соли.
После мойки в дозаторе остается моющее средство	Неправильно установленная посуда препятствует открыванию крышки дозатора	Размещайте посуду в корзинах в соответствии с приведенными в настоящем руководстве схемами.
После мойки на посуде остаются капли воды	Неправильная загрузка посуды	Размещайте посуду в корзинах в соответствии с приведенными в настоящем руководстве схемами.
	Посуда выгружена из машины слишком рано	После окончания цикла мойки рекомендуется приоткрыть дверцу машины и оставить на 10-15 минут, после чего выгрузить остывшую и высохшую посуду.
	Неправильный выбор программы мойки	Выберите более продолжительную программу мойки.
	Некачественное покрытие посуды или столовых приборов	Посуда или столовые приборы не подходят для мойки в посудомоечной машине.

Коды ошибок

Некоторые неисправности отображаются с помощью индикаторов на панели управления либо на дисплее посудомоечной машины в соответствии с таблицей ниже.

Код ошибки	Ошибка	Вероятная причина
E1	Превышение времени заполнения водой.	Закрит кран подачи воды. Пережат заливной шланг. Недостаточное давление воды.
E3	Недостаточный нагрев воды	Неисправность нагревателя машины.
E4	Переполнение водой	Протечка в каком-либо узле машины
E8	Некорректная ориентация распределительного клапана	Обрыв цепи или повреждение распределительного клапана
Ed	Ошибка обмена данными между главной платой управления и платой дисплея.	Неисправность одной или обеих плат. Обрыв проводки.

При возникновении ошибки E1 проверьте вероятные причины. Если после проверки ошибка сохраняется или отображаются ошибки E3, E4, E8, Ed, Вам необходимо обратиться в сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Обозначение модели	DWF-614/7
Характеристики	
Номинальное напряжение, частота электропитания, В, Гц	220 - 240 ~, 50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1760-2100
Вместимость, комплектов посуды	14
Рабочее давление воды, МПа	0,04 - 1,0
Среднее потребление воды за цикл мойки, л	9,8
Класс энергоэффективности	A+++
Среднее потребление электроэнергии за цикл мойки, кВт/час	0,747
Габаритные размеры, мм:	
ширина	598
глубина	600
глубина с открытой дверцей	1175
высота	845
Масса нетто, кг, не более	45,5
Уровень шума, дБА	47
Сенсорный дисплей	Да
Тип сушки	Конденсационный
Тип установки	Свободно стоящий, под столешницу

Произведено по заказу: ОАО «КЗХ »Бирюса»
 Россия, 660123, г. Красноярск, пр. им. газеты «Красноярский рабочий», 29
www.biryusa.ru
 Изготовлено: Foshan Shunde Midea Washing Appliances MFG Co., Ltd.
 No 20 Gangqian road, Beijiao, Shunde District, Foshan, Guangdong, PRC

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас за выбор изделия торговой марки «Бирюса»!

Условия гарантии:

Гарантийные обязательства завода-изготовителя разработаны на основании действующего законодательства Российской Федерации.

На посудомоечные машины установлен гарантийный срок два года.

В течение гарантийного срока в случае обнаружения в приборе недостатка, изготовитель (продавец) обязуется удовлетворять требования потребителя, предусмотренные Законом РФ «О защите прав потребителей».

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить правила и условия эксплуатации и хранения изделий, условия гарантийных обязательств.

Срок гарантийного обслуживания исчисляется со дня продажи прибора. В случае, если дату продажи установить невозможно, в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия. Для подтверждения даты покупки изделия при гарантийном ремонте или предъявлении иных требований, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей», убедительно просим Вас сохранять сопроводительные документы (чек, квитанцию, электронный чек, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). Любые претензии по качеству изделия рассматриваются только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра «Бирюса».

ВНИМАНИЕ! При покупке прибора проверьте вместе с продавцом его работоспособность, комплектность, указанную в руководстве по эксплуатации, отсутствие механических повреждений. Завод-изготовитель не несёт ответственности за механические повреждения прибора и его некомплектность в случае их возникновения после передачи потребителю.

Ремонт прибора производится по месту эксплуатации или в гарантийной мастерской. Доставка прибора в гарантийную мастерскую для ремонта, замена и возврат его потребителю осуществляется силами и за счёт продавца (изготовителя) или организации, выполняющей функции продавца (изготовителя) на основании договора с ним.

Талоны на гарантийный ремонт №1, №2, №3, №4 изымаются механиком после выполнения ремонта в период гарантийного срока с заменой узлов и деталей, а так же при проведении работ по регулировке и техническому обслуживанию прибора в период гарантийного срока без замены узлов и деталей.

При изъятии талонов механиком гарантийной мастерской требуйте записи данных на корешке талона.

ВНИМАНИЕ! Запрещается удалять с изделия заводские идентифицирующие таблички, содержащие полную информацию о приборе (модель, серийный номер, дата изготовления, штрихкод), расположенные внутри или на задней стенке корпуса (в зависимости от вида продукции). Данная информация важна для технического обслуживания и ремонта прибора на протяжении всего срока службы. Отсутствие таблички сделает невозможным идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание.

Сохраняйте кассовый чек, руководство по эксплуатации и гарантийную карту до конца гарантийного срока эксплуатации. Руководство по эксплуатации и гарантийная карта, прилагаемые к прибору, при утере не восстанавливаются.

Гарантия изготовителя не предоставляется и изготовитель не несет ответственности в следующих случаях:

При наличии внешних и внутренних загрязнений, царапин, трещин, вмятин, потертостей и других механических повреждений, возникших в процессе транспортировки, установки или эксплуатации прибора.

В случае возникновения неисправностей, возникших вследствие несоблюдения правил установки, обслуживания и ухода за прибором.

В случае возникновения неисправностей и возможного ущерба, вызванных использованием удлинителей, тройников и переходников для подключения прибора к электросети.

В случае отсутствия или порчи заводской таблички, содержащей обозначение модели и серийный номер прибора.

В случае использования прибора не по назначению.

В случае возникновения неисправностей, возникших вследствие не авторизованного вмешательства в конструкцию прибора. При обнаружении не авторизованного вмешательства гарантийные обязательства изготовителя прекращаются.

В случае возникновения неисправностей, вызванных экстремальными условиями или действием непреодолимой силы (пожар, стихийное бедствие и т.д.).

В случае возникновения неисправностей, вызванных действиями бытовых насекомых и грызунов или возникших вследствие антисанитарного состояния прибора. Прибор должен содержаться в чистоте в соответствии с указаниями по обслуживанию и уходу, приведенными в руководстве по эксплуатации.

В случае возникновения неисправностей, возникших вследствие существенных нарушений технических требований, оговоренных в руководстве по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 32144-2013.

В случае возникновения неисправностей или ухудшения функциональных характеристик прибора, вызванных использованием нестандартных или некачественных расходных материалов, принадлежностей, средств бытовой химии, включая чистящие и моющие средства, содержащие кислоты, растворители или абразивы.

В случае возникновения неисправностей или ухудшения функциональных характеристик, вызванных попаданием внутрь прибора инородных предметов, а также возникших вследствие образования известкового налета либо использования загрязненной воды.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в случае, если прибор не используется и при этом не перекрыт кран подачи воды и прибор не отключен от электросети. Если прибор не используется, необходимо перекрыть кран подачи воды и отключить прибор от электросети.

В случае несоблюдения потребителем требований изготовителя, указанных в руководстве по эксплуатации и гарантийной карте, изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю или иным физическим и юридическим лицам.

Гарантия не распространяется на косметические дефекты, не влияющие на исправную работу прибора, а также на расходные материалы и детали, подверженные естественному износу (фильтры, прокладки, уплотнители, резиновые шланги, декоративные накладки, элементы питания, шарниры, кронштейны, насадки и прочее, в том числе перемещаемые вручную пластмассовые, стеклянные и металлические детали), ящики, облицовки ящиков, ручки дверей, полки, аксессуары.



Информацию о телефонах и адресах авторизованных сервисных центров Вы можете найти на нашем сайте **www.biryusa.ru**, либо отсканировав QR-код.

Если у Вас возникнут вопросы, связанные с качеством или сервисным обслуживанием продукции «Бирюса», Вы можете обратиться в службу сервисного обслуживания по телефону **8 800 250 0014** (бесплатный звонок из любого региона РФ), **режим работы: пн-пт 04:00-13:00 (MSK)**, либо направив обращение на электронную почту **service@biryusa.ru**.

Модель

Серийный номер

Дата изготовления

Наименование торгующей организации		Дата продажи		М. П.	
С условиями гарантийных обязательств ознакомлен, претензий к комплектации и внешнему виду не имею					
Ф.И.О. покупателя, подпись					
Корешок талона необходимо обязательно заполнить и оставить у потребителя					
Корешок талона № 1 на гарантийный ремонт		Корешок талона № 2 на гарантийный ремонт		Корешок талона № 3 на гарантийный ремонт	
Изыят	дата изъятия	Изыят	дата изъятия	Изыят	дата изъятия
Исполнитель	фамилия	Исполнитель	фамилия	Исполнитель	фамилия
Выполнены работы		Выполнены работы		Выполнены работы	
бирюса		бирюса		бирюса	
Талон № 1 на гарантийный ремонт		Талон № 2 на гарантийный ремонт		Талон № 3 на гарантийный ремонт	
Модель		Модель		Модель	
Серийный №		Серийный №		Серийный №	
Дата изготовления		Дата изготовления		Дата изготовления	
Дата продажи		Дата продажи		Дата продажи	
М.П.		М.П.		М.П.	

Описание ремонта _____	

Подпись мастера _____	
Подпись клиента _____	

Описание ремонта _____	

Подпись мастера _____	
Подпись клиента _____	

Описание ремонта _____	

Подпись мастера _____	
Подпись клиента _____	

Описание ремонта _____	

Подпись мастера _____	
Подпись клиента _____	